



DRENTSE ZINNEN

Categorie	Keuzes
Titel	Drentse zinnen – Drentse zinnen – Drents sentences
Doelstelling	De leerlingen herschrijven Nederlandse zinnen met Drentse interferentiefouten en leren daardoor een aantal Drentse woorden en zinsconstructies.
Groep(en)	Midden- en bovenbouw
Vak	Taal(en) algemeen Drents of Nederlands (Taal)
Duur	30-45 minuten
Link met curriculum	Taalbeschouwing Kennis over meertaligheid algemeen
Talen	Drents, Nederlands
Link met FREPA	Bewustwording van eigen talen en de talen in de omgeving Kennis over talen in Drenthe, Europa en de wereld Kennis over taalverschillen (woordenschat en zinsbouw) Taalleerstrategieën
Vaardigheden	Luisteren, lezen, spreken, schrijven
Theoretische onderbouwing	Taalbewustzijn/language awareness, taalvergelijking
Beschrijving activiteit	<p>Stap 1 – Voorbereiding Laat ter voorbereiding een Drents lied of verhaal horen aan de klas (zie materialen). Vraag de leerlingen welke taal ze gehoord hebben en wie deze taal zelf spreekt of verstaat. Benoem dat ook als mensen Nederlands praten zij soms woorden uit het Drents gebruiken die in het Nederlands gek kunnen klinken. Hierdoor kan het zijn dat als je op vakantie bent in Nederland iemand je niet goed begrijpt. Heeft iemand dit wel eens meegemaakt? Leg uit dat de leerlingen gaan kijken naar Nederlandse zinnen waarin Drentse woorden zitten. Maak groepjes en verdeel de leerlingen die Drents spreken of verstaan over de groepjes.</p> <p>Stap 2 – Zinnen herschrijven Deel Werkblad 1 uit aan elk groepje en laat de leerlingen samen kijken naar de zinnen: wat is Drents aan de zinnen, en hoe schrijf je de zinnen in ‘Standaardnederlands’?</p>

	<p>Stap 3 – Nabespreking</p> <p>Bespreek de zinnen met de klas. Vraag ook wat de leerlingen van de opdracht vonden: was het moeilijk of makkelijk, en waarom? Vonden ze het bijvoorbeeld lastig omdat ze de Drentse woorden zelf ook vaak gebruiken, of juist omdat ze niet wisten wat de Drentse woorden betekenden? Heb je zelf wel eens meegemaakt dat je iemand niet goed begreep, ook al sprak hij Nederlands?</p>
Materialen	<ul style="list-style-type: none"> • Drents lied of verhaal, bijvoorbeeld van Wiesneus: https://wiesneus.nl/6-12-jaar • Werkblad 1
Tips	<p>Met de bovenbouw zou je in de nabespreking dieper kunnen ingaan op het onderwerp dialecten: welke dialecten zijn er in Nederland, vind je dat we dialecten moeten behouden of zouden we juist allemaal hetzelfde Nederlands moeten spreken?</p>

Werkblad 1 – DRENTSE ZINNEN

Welke Drentse woorden ontdek je in onderstaande zinnen:

1. Jongens, het is al laat. Jullie moeten nu toch echt een beetje aanmaken.

2. Er staat een bij de deur.

3. Die mensen zijn het geld hard nodig.

4. Na drie jaar heeft hij de verkering uit.

5. De jongens hielpen de auto even aandrukken.

6. Ik zou wel willen, maar ik kan het niet wachten.

7. Ik moest me uittrekken bij de dokter.

8. Hij kwam te laat, want hij had de band lek.

9. Roken? Daar kan ik slecht over!

10. Is er nog iets voor de tv vanavond?

11. Ik weet dat sigaretten ongezond zijn, maar ik kan er niet zonder.

12. Wil je mij het zout even doen?

13. Doe er maar een zakje om toe.

14. Ik vond de toets heel moeilijk, het viel mij behoorlijk af.

Antwoordenblad

1. Jongens, het is al laat. Jullie moeten nu toch echt een beetje **aanmaken**.
Jongens, het is al laat. Jullie moeten nu toch echt een beetje opschieten.
2. Er staat **een** bij de deur.
Er staat iemand bij de deur.
3. Die mensen **zijn** het geld hard nodig.
Die mensen hebben het geld hard nodig.
4. Na drie jaar **heeft hij de verkering uit**.
Na drie jaar is zijn verkering uit.
5. De jongens hielpen de auto even **aandrukken**.
De jongens hielpen de auto even aanduwen.
6. Ik zou wel willen, maar ik **kan het niet wachten**.
Ik zou wel willen, maar ik heb geen tijd.
7. Ik moest me **uittrekken** bij de dokter.
Ik moest me uitkleden bij de dokter.
8. Hij kwam te laat, want **hij had de band lek**.
Hij kwam te laat, want zijn band was lek.
9. Roken? Daar kan ik slecht **over!**
Roken? Daar kan ik slecht tegen!
10. Is er nog iets **voor** de tv vanavond?
Is er nog iets op tv vanavond?
11. Ik weet dat sigaretten ongezond zijn, maar ik kan **er** niet zonder.
Ik weet dat sigaretten ongezond zijn, maar ik kan niet zonder.
12. Wil je mij het zout even **doen**?
Wil je mij het zout even geven?
13. Doe er maar een zakje **om toe**.
Doe er maar een zakje omheen.
14. Ik vond de toets heel moeilijk, het viel mij behoorlijk **af**.
Ik vond de toets heel moeilijk, het viel mij behoorlijk tegen.